

GAMING-MOUSEPAD/ GAMING MOUSEPAD SGP 440 A2

(DE) (AT) (CH)	(SK)
GAMING-MAUSPAD <div>Sicherheits- und Entsorgungshinweise</div>	PODLOŽKA POD MYŠ <div>Poznámky týkajúce sa bezpečnosti a likvidácie</div>
(GB) (E) (NL) (MT) (CY)	(FI)
GAMING MOUSEPAD <div>Safety and Disposal Notes</div>	PELIHIIRIMATTO <div>Huomautuksia turvallisuudesta ja hävittämisestä</div>
(FR) (BE) (CH)	(SE)
TAPIS DE SOURIS GAMING <div>Remarques de sécurité et de mise au rebut</div>	GAMING-MUSMATTÅ <div>Säkerhets- och kasseringstjänningar</div>
(NL) (BE)	(DK)
GAMING-MUSMAT <div>Opmerkingen betreffende veiligheid en verwijdering</div>	GAMING-MUSEMÄTTE <div>Bemärkingar om säkerhet og bortskaffelse</div>
(CZ)	(HR)
PODLOŽKA POD MYŠ NA HRANI <div>Poznámky k bezpečnosti a likvidaci</div>	GAMING PODLOŽAK ZA MIŠA <div>Napomene o sigurnosti i zbrinjavanju</div>
(PL)	
PODKŁADKA POD MYSZKĘ DLA GRACZY <div>Informacje dotyczące bezpieczeństwa i utylizacji</div>	

IAN 324008_1901	(DE) (FI) (PL) (DK) (HR) (OS)
------------------------	---

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions: Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB)
Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE)
Service Ireland
(NI)
Service Northern Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., [peak])
(0,06 EUR/Min., [off peak])
E-Mail: owim@lidl.ie

(CY)
Service Cyprus
Tel.: 8009 4409
E-Mail: owim@lidl.com.cy

(MT)
Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

(GB) (E) (NL) (MT) (CY)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
---	--	--	--	---	---

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schokelaars, occu’s of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meedeelnde servicepunt verzenden.

Service

(NL)
Service Nederland
Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)
Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

GAMING-MAUSPAD

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Sicherheitshinweise sind Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Erstickungsgefahr! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

WARNUNG! Erstickungsgefahr! Zum Lieferumfang gehören Kleinteile. Diese können von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Dieses Produkt ist NICHT für Kinder geeignet.

Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Mauspad und die Anti-Rutschfolie aus Silikon aus der Verpackung.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anti-Rutschfolie (beide Seiten) mithilfe des Aufklebers ↔ ab.
- Platzieren Sie die Anti-Rutschfolie aus Silikon auf einem flachen, robusten Untergrund.
- Platzieren Sie das Mauspad auf der Anti-Rutschfolie aus Silikon.
- Legen Sie Ihre Gaming-Maus in die Mitte des Mauspads.

Anmerkung: Für den Betrieb mit der Gaming-Maus können Sie zwischen 2 Oberflächen wählen, Speed- und Control-Oberfläche. Speed-Oberfläche (Geschwindigkeit): glatte Oberfläche Control-Oberfläche (Kontrolle): raue Oberfläche

(DE) (AT) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

TAPIS DE SOURIS GAMING

Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Les instructions de sécurité pour l’utilisation font partie du produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Avis de sécurité

DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériau d’emballage. Les éléments d’emballage présentent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Le matériau d’emballage n’est pas un jouet.

DANGER ! Risque de suffocation ! La livraison contient des petites pièces qui peuvent être avalées, constituant des risques d’étouffement, et qui ne sont PAS destinées aux enfants.

Avant utilisation

- Retirez le tapis de souris et le film antidérapant en silicone de l’emballage.
- Décolliez le film de protection du film antidérapant en silicone (deux côtés) à l’aide de l’étiquette ↔ ab.
- Placez le film antidérapant en silicone sur une surface plane et rigide.
- Placez le tapis de souris sur le film antidérapant en silicone.
- Mettez votre souris de jeu au milieu du tapis de souris.

Remarques : Vous pouvez choisir entre 2 surfaces, vitesse et contrôle, pour utiliser votre souris de jeu. Surface vitesse : surface lisse Surface contrôle : surface rugueuse

(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

PODLOŽKA POD MYŠ NA HRANI

Úvod

Blažopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Součástí produktu jsou bezpečnostní pokyny. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Bezpečnostní upozornění

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení! Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalové materiály představují nebezpečí udušení. Děti si často neuvědomují rizika.

- Obalový materiál není na hraní.

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení! Dodávka obsahuje malé díly, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí a udušení; tyto NEJSOU určeny dětem.

Před použitím

- Vyjměte podložku pod myš a protiskluzovou silikonovou fólii z obalu.
- Pomocí nálepký odtrhněte ochrannou fólii z protiskluzové silikonové fólie (obě strany) ↔ ab.
- Položte protiskluzovou silikonovou fólii na rovné pevné místo.
- Umístěte podložku pod myš na protiskluzovou silikonovou podložku.
- Umístěte myš doprostřed podložky pod myš.

Poznámky: Můžete si vybrat ze 2 povrchů: povrch pro rychlost a povrch pro kontrolu při herních operacích. Povrch pro rychlost: hladký povrch Povrch pro kontrolu: hrubý povrch

Technické údaje

Rozměry: Podložka pod myš na hraní: Šířka 440 mm, hloubka 350 mm, tloušťka: 3,7 mm Protiskluzovou silikonovou: Šířka 440 mm, hloubka 350 mm, tloušťka: 0,3 mm

Technische Daten

Abmessungen:
Mausepad: Breite 440 mm, Tiefe 350 mm, Dicke 3,7 mm
Anti-Rutschfolie aus Silikon: Breite 440 mm, Tiefe 350 mm, Dicke 0,3 mm

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

♻ Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

♻ Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

♻ Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

(DE) (AT) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

(DE) (AT) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

Données techniques

Dimensions :
Tapis de souris gaming : Largeur 440 mm, Profondeur 350 mm, Épaisseur : 3,7 mm
Film antidérapant en silicone : Largeur 440 mm, Profondeur 350 mm, Épaisseur 0,3 mm

Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

♻ Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

♻ Le produit et les matériaux d’emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

♻ Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

(DE) (AT) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

♻ Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

♻ Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

♻ O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Záruka a servis

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovávejte si dobře originál pokladní strženku. Tuto strženku budete potřebovat jako doklad a zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE)
Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

(AT)
Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

(CH)
Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit [par ex. IAN 123456_7890] à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées cidessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux ou service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

Service après-vente

(FR)
Service après-vente France
Tél.: 0800 919270
E-Mail: owim@lidl.fr

(CH)
Service après-vente Suisse
Tél.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

(BE)
Service après-vente Belgique
Tél.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

GAMING MOUSEPAD

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The safety instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Safety notices

DANGER! Risk of suffocation! Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- The packaging material is not a toy.

DANGER! Risk of suffocation! In the content of delivery, there are small parts that can be swallowed, choking hazard and NOT suitable for children.

Before use

- Take the mouse pad and silicone anti-slip film out of the packaging.
- Tear off the protective film from silicon anti-slip film (both sides) by using the sticker ↔ .
- Place the silicone anti-slip film on a flat rigid surface.
- Place the mouse pad on top of the silicon anti-slip film.
- Put your gaming mouse in the middle of the mouse pad.

Remark: There are 2 surfaces that you can choose, speed and control surfaces for gaming mouse operation. Speed surface: smooth surface Control surface: rough surface

(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(FR) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(NL) (BE)
--	--	--	--	---	---

